## Sitzungen und Termine der Pfarrgemeinde und des Pfarrers 30.08. **11,00 Uhr:** Frangart: Trauung: Dissertori / Oberrauch

30.08. **15,00 Uhr:** 

30.08. **14,30 Uhr:** St. Andreas Kirche / Lengstein: Trauung: Spinell / Alber

Frangart: Tauffeier für das Kind Julia Roner

30.08. 17.00 Uhr: St. Michael: Sterbegottesdienst für Waltraud Kemenater Pfarrkirche Minervino / Murgie: Trauung: Klotz / Dente 30.08. 18,30 Uhr:

30.08. 19,00 Uhr: Girlan: Vorabendmesse 31.08. **8,45 Uhr:** St. Michael: Pfarrgottesdienst Girlan: Pfarrgottesdienst 31.08. 10,00 Uhr: Appiano: Santa Messa 31.08. 10,30 Uhr:

Girlan: Tauffeier für das Kind Amaya Spitaler 31.08. 14.00 Uhr: 31.08. 16.00 Uhr: Frangart: Tauffeier für das Kind Lara Flor

In der Friedhofskapelle Frangart: Pfarrgottesdienst 31.08. **19,00 Uhr:** 31.08. 19,30 Uhr: St. Michael: Sterberosenkranz für Paul Nocker 01.09. 14,30 Uhr: St. Michael: Sterbegottesdienst für Paul Nocker

01.09. 18,00 Uhr: Girlan: KEINE Eucharistiefeier

01.09. 19.30 Uhr: Girlan: Sterberosenkranz für Amalia Gänsbacher Göller

01.09. 19.30 Uhr: St. Michael: Organistentreffen der Pfarrei St. Michael: Eucharistische Andacht 01.09. 20,00 Uhr:

St. Michael: Treffen musikalischen Gebetsabende 01.09. 20.30 Uhr:

02.09. **9,30 Uhr:** - 11,30 Uhr: Bürostunden (Girlan)

02.09. 14,30 Uhr: Girlan: Sterbegottesdienst für Amalia Gänsbacher Göller

02.09. **15.00 Uhr:** - 17,00 Uhr: Bürostunden (St. Michael) – entfällt St. Michael: Gebetszeit für die Pfarrgemeinde 02.09. 17,30 Uhr:

02.09. 18,00 Uhr: St. Michael: Eucharistiefeier 03.09. 7.45 Uhr: Jesuheim: Eucharistiefeier 03.09. 9.00 Uhr: St. Michael: Eucharistiefeier

- 11,30 Uhr: Bürostunden (St. Michael) 03.09. **9,30 Uhr:** 

03.09. 18.00 Uhr: Girlan: Eucharistiefeier

03.09. **20.00 Uhr:** St. Michael: Arbeitskreis Kirchliche Solidarität Altenheim Sonnenberg: Eucharistiefeier 04.09. **10,00 Uhr:** 

04.09. **18.00 Uhr:** Frangart: KVW Sitzung

04.09. 20,00 Uhr: St. Michael: Eucharistische Anbetung

05.09. 9,00 Uhr: St. Michael: Eucharistiefeier

05.09. **9,30 Uhr:** - 11,30 Uhr: Bürostunden (St. Michael)

05.09. 18,00 Uhr: Girlan: Eucharistiefeier

06.09. 11,00 Uhr: St. Valentin / Eppan Berg: Trauung: Nocker / Zublasing

06.09. 14.00 Uhr: Gleifkirche: Trauung: Rossi Endrizzi

Pfarrkirche St. Pauls: Trauung: Carli / Turnaretscher 06.09. 14,00 Uhr: 06.09. 16,00 Uhr: Castiglione / Sparvo: Trauung: Santarini / Cavicchi

St. Michael: Vorabendmesse 06.09. **19,00 Uhr:** 07.09. **8,45 Uhr:** St. Michael: Pfarrgottesdienst

PFARKIRCHE Frangart: Pfarrgottesdienst 07.09. **10,00 Uhr:** 

Girlan: Pfarrgottesdienst 07.09. **10.15 Uhr:** 07.09. 10,30 Uhr: Appiano: Santa Messa 07.09. 11,00 Uhr: PFARRFEST IN FRANGART



# St. Michael / Eppan Pfarrei zum Hl. Erzengel Michael

aufeinander hören - voneinander lernen miteinander glauben – unterwegs zum Ziel

Pfarrbrief vom 31.08. – 07.09.2025 Nr. 35

100 Jahre Pfarrei St. Michael / Eppan - 1921 - 2021

"MITEINANDER – INSIEME – FÜREINANDER" stärken – heilen – entscheiden – Gutes tun

# Und Gott sah: Es war sehr gut

Wir glauben an Gott, der jeden Menschen geschaffen hat, als sein Ebenbild und ihm unantastbare Würde und eine einzige Berufung schenkt. Wir glauben an Gott, der den Menschen als Tempel des Heiligen Geistes mit Freiheit ausstattet und mit

der Fähigkeit zu erkennen, was dem Menschen dient. Wir der sich glauben an Gott. offenbart in der liebenden Begegnung von Mann und Frau, der die Menschen aus der Vielfalt der Völker und Religionen zu einer großen Familie vereinen will. glauben an Jesus Christus, das Antlitz Gottes unter Menschen, der sichtbar macht. zu welcher Würde und Liebe wir alle berufen sind. Wir glauben an Gott, der das Leben und die Seele ist in allen Dingen, der sich mitteilt in seinen Geschöpfen und im Bauplan der Welt. Wir glauben an Gott, der wirkt in der Entwicklung des Kosmos und in der Entfaltung zum Leben, der schöpferische Wege zeigt, eine Welt zu bauen, in der die Würde aller Geschöpfe in Liebe geachtet wird.



# Gottesdienste in der Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan vom 31.08. – 07.09.2025 – Pfarrbrief Nr. 35

Samstag		22. Sonntag im Jahreskreis
30.08.	7,45	Jesuheim: Eucharistiefeier
	11,00	In der Pfarrkirche von Frangart:
	-	Trauung der Brautleute
		Georg Dissertori und der Judith Oberrauch
	14,30	In der St. Andreas Kirche in Antlas / Lengstein:
	-	Trauung der Brautleute
		Tobias Spinell und der Nadya Alber
	15,00	Frangart: Tauffeier für das Kind Julia Roner
	17,00	St. Michael: Sterbegottesdienst für Waltraud Kemenater
		Profanter mit anschließender Eisegnung in der Kirche
	18,30	In der Pfarrkirche von Minervino Murgie:
		Trauung der Brautleute
		Kevin Klotz und der Giovanna Dente
	19,00	Girlan: Vorabendmesse
		Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde
Sonntag	8,45	St. Michael: Pfarrgottesdienst
31.08.		Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde
		Eucharistiefeier für Fritz Dejori
		Eucharistiefeier für Andreas Dejori (Jtg.)
		Eucharistiefeier für Matthias Nocker
		Eucharistief. für Martha Alessandri Nocker (30. Todestag)
		Eucharistiefeier für Peter Hafner (5. Jtg.)
		Eucharistiefeier für Anna Pircher Giuliani (6. Jtg.)
		Eucharistiefeier für Marcello Giuliani
		Eucharistiefeier für Hans Pircher
		Eucharistiefeier für Reinhold Tschigg (7. Todestag)
		Eucharistiefeier für Heinz Franceschini
		Eucharistiefeier für Adolf Marschall
		Eucharistiefeier für Egon Toll
		Eucharistiefeier für Hansjörg Ohnewein
		Eucharistiefeier für Anton Riffeser
		Eucharistiefeier für Helene Meraner Furcher
		Eucharistiefeier für Gebhard Leimgruber
		Eucharistiefeier für Helene und Willi Trettl
		Eucharistiefeier für Sr. Rosina Hofer
		Eucharistiefeier für Oswald von Trojer
		Eucharistiefeier für den Priester Heinrich Meraner
		Eucharistiefeier für Richard Meraner
		Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Köhl
		Eucharistiefeier für Josef Köhl (Jtg.)
		Eucharistiefeier für Kurt Resch
		Eucharistiefeier für Marianna Niederstätter Resch

Sonntag	0.15	Eucharistiefeier für Gerold Meraner (Jtg.)
Sonntag	0,45	
31.08.		Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Regele
		Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Gurndin
		Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Raffeiner
		Eucharistiefeier für die Armen Seelen
		(musikalische Gestaltung: Olga Hanni)
	10,00	
		Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde
	10,30	Appiano: Santa Messa
		Santa Messa per Albert Stofferin (anniv.)
		Santa Messa per Klara Pedevilla Trolese (anniv.)
	14,00	Girlan: Tauffeier für das Kind Amaya Spitaler
	16,00	<i>Frangart:</i> Tauffeier für das Kind Lara Flor
	19,00	In der Friedhofskapelle von Frangart: Pfarrgottesdienst
	-	Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde
	19,30	
Montag	,	Tag der Schöpfung
01.09.	7,45	Jesuheim: Eucharistiefeier
	14,30	St. Michael: Sterbegottesdienst für Paul Nocker
	1,00	mit anschließender Beerdigung im Ortsfriedhof
	18,00	
	19,30	
	20,00	
Dienstag	7,45	
02.09.	14,30	
02.00.	1 1,00	mit anschließender Beerdigung im Ortsfriedhof
	17,30	
	18,00	
	10,00	Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Pfeifer
		Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Hofer
		Eucharistiefeier um eine gute Sterbestunde
		Eucharistiefeier zu Ehren der Gottesmutter
		Eucharistiefeier für Rudolf Troger
Mittwoch	7,45	
03.09.	9,00	
03.03.	3,00	Eucharistiefeier für die Armen Seelen
		Eucharistiefeier für Erich Unterkofler
		Eucharistiefeier für Dominik Forer
		Eucharistiefeier für Erika Riffesser Dellagiacoma
	40.00	Eucharistiefeier um eine gute Witterung
D	18,00	Girlan: Eucharistiefeier
Donnerstag		FREIER TAG DES PFARRERS
04.09.	7,45	Jesuheim: Eucharistiefeier
	10,00	
	19,00	
	20,00	St. Michael: Eucharistische Anbetung

Freitag		Herz – Jesu – Freitag
05.09.		Gedenktag der Heiligen Teresa von Kalkutta
	7,45	Jesuheim: Eucharistiefeier
	9,00	St. Michael Josefskirche: Eucharistiefeier
		Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Hofer
		Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Pfeifer
		Eucharistiefeier zu Ehren der Heiligen Herzen Jesu
		Eucharistie. für Leb. und Verst. der Fam. Johann Pedross
		Eucharistiefeier für die Armen unter unsr
	18,00	Girlan: Eucharistiefeier
	1	(Gestaltung: Kath. Frauenbewegung)
Samstag		23. Sonntag im Jahreskreis
06.09.		Schutzengelsonntag
	7,45	Jesuheim: Eucharistiefeier
	11,00	In der St. Valentinskirche / Eppan Berg:
		Trauung der Brautleute
		Philipp Nocker und der Brigitte Zublasing
	14,00	In der Gleifkirche:
		Trauung der Brautleute
		Alex Rossi und der Stefanie Endrizzi
	14,00	In der Pfarrkirche von St. Pauls:
		Trauung der Brautleute
		Simon Carli und der Karin Turnaretscher
	16,00	Pfarrkirche von Sparvo / Castiglione dei Pepoli:
		Trauung der Brautleute
		Cristian Santarini und der Cora Cavicchi
	19,00	St. Michael: Vorabendmesse
		Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde
		Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Hanni
		Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Flor
		Eucharistiefeier für Paula und Erich Steinegger
		Eucharistiefeier für Albert Stofferin (Jtg.)
		Eucharistiefeier für Rosa Christoph Harb (Jtg.)
		Eucharistiefeier für Heinrich Harb (Jtg.)
		Eucharistiefeier für Herbert Antholzer (7, Todestag)
		Eucharistiefeier für Irene Crepaz (30. Todestag)
		Eucharistiefeier für Franz Perpmer (30. Todestag)
		Eucharistiefeier zu Ehren der Heiligen Schutzengel
		Eucharistiefeier für Lorenz Pichler (30. Todestag)
		Eucharistiefeier für Rudolf Mayr (20 Jtg.)
		Eucharistiefeier für Maria Spitaler Trettl
		Eucharistiefeier für Annelies Windegger Gasser (Jtg.)
		Eucharistiefeier für Dagmar Masoner (7. Todestag)
		Eucharistiefeier für Dominik Forer
		Eucharistiefeier für Paul Nocker (7. Todestag)
		Eucharistiefeier für Karl Frank (8. Jtg.)

	1	
Samstag	19,00	Eucharistiefeier für Imma Huber Frank (2. Jtg.)
06.09.		Eucharistiefeier für Luis Zenleser (7. Todestag)
		Eucharistiefeier für Hildegard Kager Giuliani
		Eucharistiefeier für Franz Zublasing
		Eucharistiefeier für Rudolf Lun
		Eucharistiefeier für Maria Anna Schwarz Kofler
		Eucharistiefeier für Christine Hanni Fusco
		Eucharistiefeier für Gerold Tschimben
		Eucharistiefeier für Rudolf Troger
		(musikalische Gestaltung: Karin Widmann)
Sonntag	8,45	St. Michael: Pfarrgottesdienst
07.09.	0,10	Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde
07.00.		Eucharistiefeier für Maria Sparer Pietra (Jtg.)
		Eucharistiefeier für Emilia Pellegrini Gentili (2. Jtg.)
		Eucharistiefeier für die Armen Seelen
		Eucharistiefeier für verstorbene Geschwister Steinegger
		Eucharistiefeier zu Ehren der Gottessmutter
		Eucharistiefeier für Alfons Walcher (Jtg.)
		` • ,
		Eucharistiefeier für Maria Eisenstecken (Jtg.)
		Eucharistiefeier für Annemarie Amor (Jtg.)
		Eucharistiefeier für Franz Riffesser
		Eucharistiefeier für Luis Mahlknecht
		Eucharistiefeier für Martin Fischnaller
		Eucharistiefeier für Erwin Nocker
		Eucharistiefeier für Egon Tonezzer
		Eucharistiefeier für Josef und Paula Larcher
		Eucharistiefeier für Hans Kostner
		Eucharistiefeier für Rudolf Riegler
		Eucharistiefeier für Martino Fumarola
		Eucharistiefeier für Martin Winkler
		Eucharistiefeier für Marta Spitaler
		Eucharistiefeier für Franco Suardi
		Eucharistiefeier für Leonhard Von Wohlgemuth
		Eucharistiefeier für die Armen Seelen
		Eucharistiefeier zu Ehren der Heiligen Schutzengel
		(musikalische Gestaltung: Olga Hanni)
	10,00	Frangart: Festgottesdienst
	-	Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde
		zum Abschluss der Restaurierung der Pfarrkirche
	10,15	(Gestaltung: Pfarrchor)
	,,,,,	Girlan: Pfarrgottesdienst
	10,30	Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde
	,	Appiano: Santa Messa
		Santa Messa per Don Anton Höller
		Santa Messa per Umberto Gentili
		Santa Messa per Emilia Gentili Pellegrini
	l	Canta wessa per Emilia Centili Fellegiili

**IMPRESSUM:** Pfarrgemeinde St. Michael zum Heiligen Erzengel Michael, 39057 St. Michael, Kapuziner Straße 17. Der Pfarrbrief erscheint wöchentlich in einer Auflage von 750 Stück. Laufende Nr. 2025 / 35.

Für den Inhalt verantwortlich: Pfarrer Christian Pallhuber.

Die Termine im Kalender dienen als Schnellübersicht der liturgischen Woche für die Gläubigen und geben auch die Termine an, wo man den Pfarrer nicht zu Hause antrifft.

Das Bestellen von **Messintentionen** kann zu Bürostunden im Pfarrhaus vorgenommen werden oder vor oder nach den Gottesdiensten in der Sakristei.

# Pfarramt St. Michael / Eppan

Kapuziner Straße 17, 39057 Eppan, Tel. Nr. 0471 / 662208. Fax: 0471 / 671554, Handy Nummer14 des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben). E-Mail-Adresse: <a href="mailto:info@pfarrei-stmichael.it">info@pfarrei-stmichael.it</a> oder <a href="mailto:christian.pallhuber@hotmail.de">christian.pallhuber@hotmail.de</a> Antenne Eppan Internet: <a href="mailto:http://www.pfarrei-stmichael.it">http://www.pfarrei-stmichael.it</a>

#### Pfarramt St. Martin / Girlan

Pfarrgasse 3, 39057 Girlan, Tel. Nr. 0471 / 662409. Fax: 0471 / 662409 Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben). E-Mail-Adresse: pfarrei.girlan@gmail.com oder christian.pallhuber@hotmail.de

# Pfarramt St. Josef / Frangart

Sepp Kerschbaumer Straße 4, 39057 Frangart, Tel. Nr. 340 59 54 695 (Christl Ebner Gadner)

Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben). E-Mail-Adresse: pfarrei.frangart@rolmail.net oder christian.pallhuber@hotmail.de

# Bürostunden in St. Michael / Eppan:

**Dienstag** von 15,00 Uhr – 17,00 Uhr – entfällt

 Mittwoch
 von
 9,30 Uhr – 11,30 Uhr

 Freitag
 von
 9,30 Uhr – 11,30 Uhr

# Bürostunden in St. Josef / Frangart

**Mittwoch:** von 9,00 Uhr – 10,00 Uhr

## Bürostunden in St. Martin / Girlan

**Dienstag:** von 10,00 Uhr – 11,30 Uhr

**GUTE BESSERUNG:** In der Kirche liegt das Faltblatt "Gute Besserung" auf. Es erscheint jeden Sonntag. Es gibt eine gute Einstimmung auf den Sonntag. Es beinhaltet besinnliche Geschichten und heitert durch gute Witze den Alltag auf. Das Blatt ist nicht nur für Kranke bestimmt, sondern für alle Interessierten.

**Spenden:** Kollekte vom 24.08.2025 (1.054,67 Euro), anlässlich der Trauung von Simon Paul Meraner und der Elisabeth Unterkofler für die Innenrestaurierung der Pfarrkirche (200 Euro), von den Fam. Hofer und Pfeifer (300 Euro), für den Pfarrhaushalt von Ungenannt (100 Euro), im lieben Gedenken an Frau Gerta Schweigkofler an Südtiroler Ärzte ohne Grenzen von Fam. Hansjörg und Martin Hofer (250 Euro), im lieben Gedenken an Herrn Reinhold Tschigg für die Innenrestaurierung der Pfarrkirche von Engelbert, Serafina und Harald Carli (100 Euro), im lieben Gedenken an Herrn Michele Caroselli von Elisabeth Verdross Caroselli für die Innenrestaurierung der Pfarrkirche (100 Euro), anlässlich der Taufe von Jannik Gendusa (100 Euro), anlässlich der Trauung von Christian Albiero und der Elena Bazzan (150 Euro), **Allen ein herzliches Vergelt`s Gott!** 

#### Pfarrcaritas – Lesementoren:

Seit Frühjahr 2022 besteht zwischen Grundschule St. Michael und Pfarrcaritas das Projekt Lesementoren: Erwachsene Freiwillige kommen 1mal wöchentlich am Nachmittag in die Grundschule um mit Kindern einzeln oder in Kleingruppen das Lesen zu üben. Es ist eine wichtige Unterstützung für die Kinder, durch Vorlesen in der kleinen Gruppe ihre Lesefertigkeit und auch das Verstehen des Gelesenen zu üben. Sie freuen sich immer sehr über den Besuch "von außen" und die Zeit und die Aufmerksamkeit, die ihnen die Lesementorinnen und -mentoren schenken. Auch von Seiten der Lehrerinnen und Lehrer wird diese Arbeit sehr geschätzt, sie bestätigen immer wieder die Fortschritte, die die Kinder machen.

Wir suchen weitere Freiwillige, die Interesse haben an diesem Projekt mitzuarbeiten. Melden Sie sich bei der Vorsitzenden der Pfarrcaritas Erika Hofer Christoph Tel. 3393488410.

#### 150 Jahre Maria Rast Kirche:

19,00 Uhr: Festgottesdienst mit Bischof Ivo Muser

(Gestaltung: musikalische Gestaltung: Kirchenchor)

Segnung der neurestaurierten Kreuzwegstationen

20,00 Uhr: Lichterprozession (Madoos, Bozner Straße, Maria Rast Weg)

20,45 Uhr: Feierliche Segen vor der Maria Rast Kirche Anschließend Umtrunk und gemütliches Beisammensein

Wir laden alle Pfarrmitglieder herzlich ein mitzufeiern, mitzubeten, besonders alle, die in der Maria Rast Kirche geheiratet haben.

Parkmöglichkeiten gibt es bei Firma Reifen Christof

## **Pfarrfest in Frangart:**

Anlässlich des Abschlusses der Restaurierungsarbeiten der Pfarrkirche von Frangart, welche sich über 4 Monate erstreckte, erstrahlt die Kirche in neuem Glanz. Die Vereine und Gruppierungen von Frangart laden zum Pfarrfest am Samstag, den 06.09.2025 ab 18 Uhr und am Sonntag den 07.09.2025 ab 11 Uhr am Festplatz ein. Für Speis und Trank ist gesorgt. Es findet auch ein Glückstopf statt. Der Festgottesdienst findet um 10 Uhr in der Pfarrkirche von Frangart statt.

Alle Mitglieder der Seelsorgeeinheit sind herzlich eingeladen!

Der Erlös der Kommt der Kirchenrestaurierung zugute.